



## Инструкция по эксплуатации

SVEN AUDIO HA-1400T

# 5.1-канальный домашний кинотеатр



DIGITAL  
**dts**  
SURROUND  
READY

**DD** DOLBY  
DIGITAL  
READY

Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее на весь период использования.



## **Благодарим Вас за покупку акустической системы (АС) SVEN!**

### **АВТОРСКОЕ ПРАВО**

Sven Corp. 2005

Данная инструкция и содержащаяся в ней информация защищены авторским правом. Все права оговорены. (v. 1.0)

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать инструкцию более точной, возможны некоторые несоответствия. Информация данной инструкции предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никаких обязательств перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, проистекающие от информации, содержащейся в данной инструкции. Производитель акустических систем не несет ответственности за сделанные при этом технические или редакционные оплошности, а также за повреждения — случайные или происходящие от оборудования, его характеристик, конструкции или использования. Необходимые изменения к данной инструкции будут включаться в последующие издания.

### **ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

### **РАСПАКОВКА**

Аккуратно распакуйте акустическую систему (АС), проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет наличия повреждений. Если АС повреждена или функционирует неправильно, сразу же обратитесь к продавцу, у которого Вы ее приобрели. Если АС была повреждена при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществлявшую доставку. Рекомендуем сохранить коробку и весь упаковочный материал для возможной транспортировки акустической системы.

**Техническая поддержка размещена на сайте: <http://audio.sven.ru>  
Здесь же вы сможете найти обновленную версию данного руководства.**



**СОДЕРЖАНИЕ**

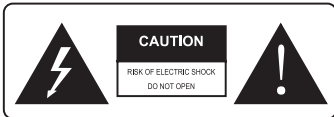
<b>1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	4
<b>2. КОМПЛЕКТАЦИЯ</b> .....	4
<b>3. ОСОБЕННОСТИ АС</b> .....	4
<b>4. ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПАНЕЛИ САБВУФЕРА</b> .....	5
<b>5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ</b> .....	6
5.1. Эксплуатация ПДУ .....	6
<b>6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ</b> .....	6
6.1. Подключение источников сигнала .....	6
6.2. Подключение колонок .....	7
<b>7. РАБОТА СИСТЕМЫ</b> .....	8
<b>8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ</b> .....	9
<b>9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	10

## 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Активная АС обеспечена всеми необходимыми защитными и блокирующими устройствами, которые будут предохранять Вас от опасности поражения электрическим током только при соблюдении всех инструкций по установке и эксплуатации.

- Подключайте АС только к сети переменного тока с напряжением, указанным на наклейке задней панели сабвуфера.
- При подключении к сети переменного тока не используйте розетки, переходники и удлинители, к которым уже подсоединены мощные устройства: нагреватели, холодильники и т. п.
- Для обеспечения безопасности при грозе отключите АС от сети. Также отключайте АС от сети, если не планируете их использовать продолжительное время.
- Аккуратно обращайтесь со шнуром питания:
  - Выдергивайте шнур питания из розетки только за вилок.
- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок между собой, на корпус усилителя и на землю. В усилителе сабвуфера используются мостовые выходные каскады, которые такое подключение выводит из строя.
- Обеспечьте сабвуферу АС хорошую вентиляцию:
  - Не допускайте перекрытия радиатора различными предметами.
  - Не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
  - Не устанавливайте в закрытые ниши и полки.
- Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов:
  - Следите, чтобы иголки, шпильки, монеты, насекомые и пр. не попали вовнутрь усилителя.
- Оберегайте АС от повышенной влажности, попадания воды и пыли:
  - Не устанавливайте АС в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
  - Не ставьте на АС сосуды с цветами.
- Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить окрашенную поверхность АС.
- Не открывайте крышку сабвуфера:
  - Открыв крышку, Вы подвергаете себя опасности поражения электрическим током.
- Если АС не работает, сразу отключите силовой кабель и обратитесь в магазин, где Вы ее приобрели.

### ВНИМАНИЕ!



- *Стрелка в виде молнии внутри треугольника предупреждает пользователя о том, что внутри корпуса на элементах без изоляции имеется высокое напряжение, которое может внести риск поражения электрическим током.*
- *Во избежание поражения электрическим током пользователю запрещается снимать крышку усилителя и производить ремонт. Обслуживание и ремонт должен производиться только специалистом.*

## 2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1) Активный сабвуфер – 1 шт.
- 2) АС центрального канала – 1 шт.
- 3) АС фронтального канала – 2 шт.
- 4) АС тылового канала – 2 шт.
- 5) Пульт дистанционного управления (ПДУ) – 1 шт.
- 6) Аналоговый входной кабель – 3 шт.
- 7) Кабель для подсоединения АС – 5 шт.
- 8) Сетевой кабель – 1 шт.
- 9) Инструкция по эксплуатации – 1 шт.

## 3. ОСОБЕННОСТИ АС

- Цифровой процессор обработки аудиосигнала (5.1 Virtual Surround)
- Аналоговый 5.1-канальный АС-3 и DTS-вход, три стереовхода
- Электронный коммутатор подключения входов
- Пульт дистанционного управления
- Полное магнитное экранирование
- Деревянные корпуса АС

#### 4. ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПАНЕЛИ САББУФЕРА

##### Передняя панель

- (1) Дисплей
- (2) ИК-приемник получает сигнал, посылаемый пультом ДУ
- (3) Индикатор включения стереовходов
- (4) STANDBY – индикатор включения дежурного режима
- (5) Индикатор включения 5.1 Virtual Surround

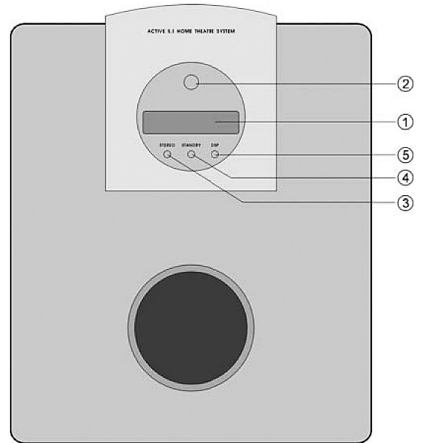


Рис. 1.

##### Задняя панель

- (1-6) Входные гнезда для подключения AC-3 и DTS-сигналов
- (7) Разъем входа тюнера
- (8) Разъем входа TV
- (9) Разъем входа DVD
- (10) Аудиовыход левого тылового канала
- (11) Аудиовыход центрального канала
- (12) Аудиовыход правого тылового канала
- (13) Аудиовыход левого фронтального канала
- (14) Аудиовыход правого фронтального канала
- (15) Кабель питания
- (16) Выключатель питания

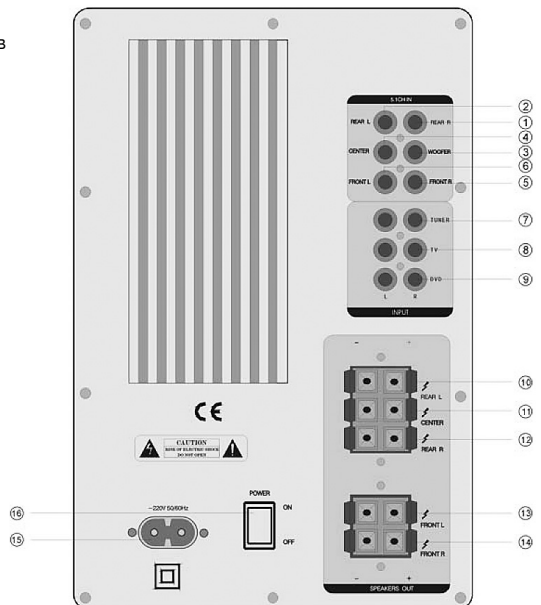


Рис. 2.

## 5. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- (1) Кнопка выбора аналогового 5.1-входа
- (2) Кнопка дежурного режима
- (3) Кнопка подключения TV входа
- (4) Кнопка подключения входа тюнера
- (5) Кнопки для регулировки громкости центрального, тыловых каналов и канала сабвуфера.
- (6) Кнопка включения режима 5.1 Virtual Surround
- (7) Кнопки общего регулятора громкости
- (8) Кнопки регулировки высоких частот
- (9) Кнопки регулировки низких частот
- (10) Кнопка выбора центрального, тыловых каналов и канала сабвуфера для регулировки громкости
- (11) Кнопка подключения DVD-входа
- (12) Кнопка отключения звука

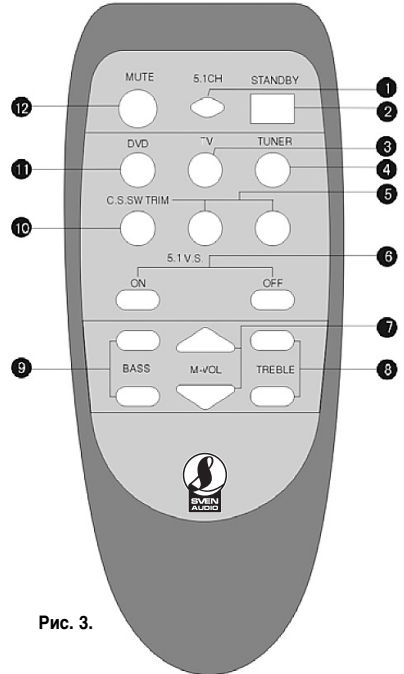


Рис. 3.

### 5.1. Эксплуатация ПДУ

- В ПДУ используются две гальванические батарейки размером AAA, при их установке соблюдайте полярность.
- Если не используете ПДУ более 1 недели, выньте батарейки.
- Храните ПДУ в сухом чистом месте.
- Дальность действия ПДУ составляет не более 7 метров при угле охвата  $\pm 30^\circ$ .

## 6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

### Предупреждение!

Перед подключением все компоненты системы должны быть выключены. После подключения все клеммы должны быть хорошо зажаты.

### 6.1. Подключение источников сигнала

Для подключения источников стереосигнала используйте только RCA-джеки («тюльпаны»). Убедитесь в правильности подключения левого и правого каналов. Левый RCA-джек должен быть вставлен в левый разъем усилителя (белого цвета), а правый RCA-джек — в правый разъем усилителя (красного цвета). Подключение аппаратуры к сабвуферу проводите в соответствии с рисунком 4.

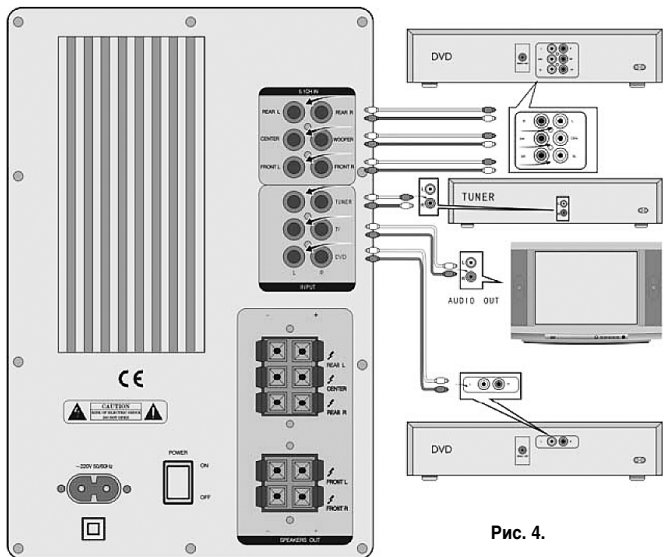


Рис. 4.

## 6.2. Подключение колонок

### Предупреждение!

Не замыкайте между собой концы акустического кабеля.

Всегда соблюдайте полярность. Плюсовой акустический провод подсоедините к плюсовой клемме усилителя, минусовой акустический провод подсоедините к минусовой клемме усилителя.

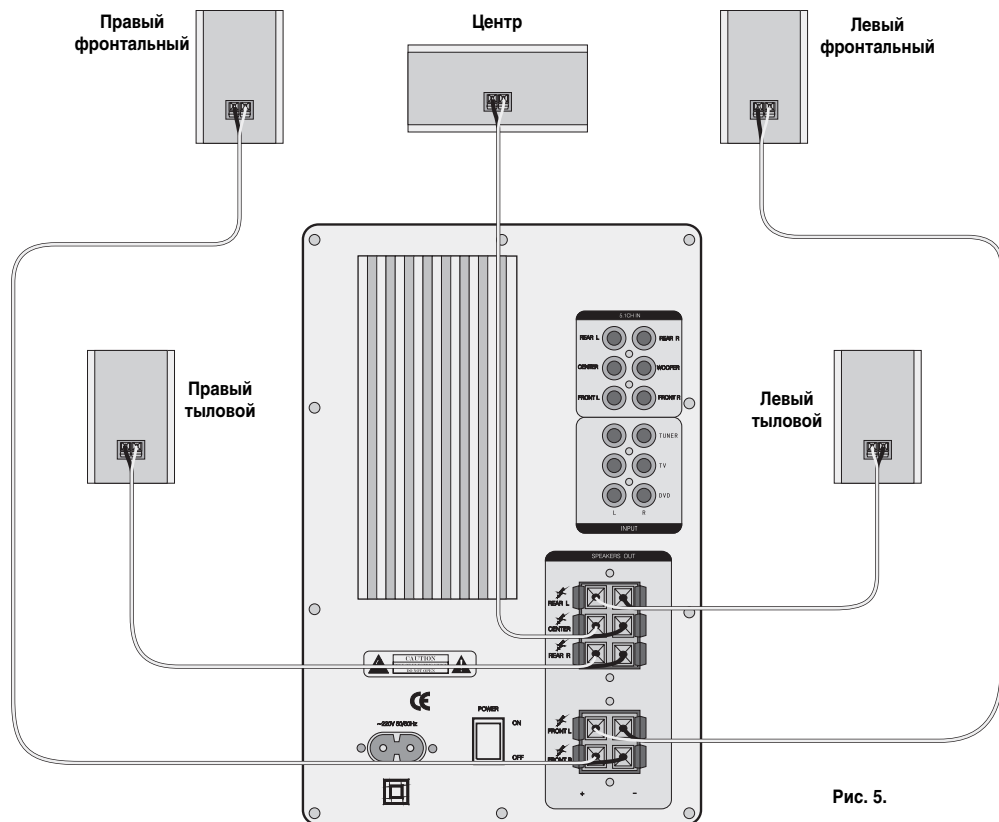


Рис. 5.

Для подключения кабеля откройте зажим, вставьте в отверстие зажима конец кабеля и отпустите пружину зажима. Подключение акустической системы к сабвуферу проводите в соответствии с рисунком 5.



## 7. РАБОТА СИСТЕМЫ

### Включение сабвуфера

Подключите кабель питания к сетевой розетке, включите выключатель на задней панели сабвуфера. Через несколько секунд индикатор на передней панели сабвуфера засветится. Повторное нажатие выключателя приведет к включению системы.

### Выбор источника сигнала

Существует три стереовхода (DVD, TV и тюнер) и один 5.1-канальный аудиовход. При выборе сигнала в формате AC-3 или DTS подключите входящий сигнал к 5.1-канальному аудиовходу. В зависимости от необходимого подключения выберите нужный источник сигнала непосредственно на пульте управления. Нажимайте кнопку (1), (3), (4) или (11) на пульте управления, соответствующую аудиовходу на передней панели, загорится индикатор.

### Управление громкостью звука

Управление общей громкостью звука. Нажмите кнопку (7) («+» или «-») M-VOLUME на пульте, чтобы отрегулировать общую громкость звука системы.

Управление громкостью звука каналов. Другие каналы включают в себя центральный канал, тыловой и канал сабвуфера.

Правильная регулировка звуков фронтального канала и других каналов обеспечивает звуковой эффект живой музыки.

Выберите нужный канал на пульте управления — кнопка (10), затем нажмите кнопку (5) «+» или «-», чтобы отрегулировать звук.

### Регулировка низких и высоких частот главного канала (BASS/TREB)

Нажмите кнопки (8) или (9) («+» или «-») на пульте управления, чтобы отрегулировать уровень высоких или низких частот.

### Эффект объемного звучания (5.1 Virtual Surround)

Эту функцию можно включить при подаче сигнала на стереовход. Нажмите кнопку (6) 5.1 V. S. ON, чтобы включить функцию.

На передней панели загорится индикатор. Обработанный процессором стереосигнал будет звучать из 5 спутников и сабвуфера. Нажмите кнопку (6) 5.1 V. S. OFF, чтобы отключить эту функцию.

### Дежурный режим (STANDBY)

Для быстрого включения системы и экономии потребления электроэнергии AC снабжена функцией STANDBY. Нажмите кнопку (2) STANDBY на пульте, чтобы включить или отключить эту функцию. Если эта функция включена, на передней панели сабвуфера загорится индикатор (4), показывающий, что AC находится в дежурном режиме. Нажмите эту кнопку снова, индикатор погаснет — система находится в рабочем режиме.

### Отключение звука

Нажмите кнопку (12) MUTE на пульте, чтобы включить или отключить звук. Если функция включена, на передней панели сабвуфера загорится индикатор MUTE, показывающий, что AC находится в режиме с отключенным звуком. Нажмите эту кнопку снова, индикатор погаснет, появится звук.

### Особенности эксплуатации

Иногда при прослушивании на большем уровне громкости CD или VCD-проигрыватель может остановиться, уменьшите уровень громкости или включите функцию «антишок» на CD или VCD-проигрывателе. Если сабвуфер не работает, по таблице ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ устраните причину. Если неисправность не устраняется, обратитесь к специалистам.





## 8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Причины	Способы устранения
Нет звука	Акустические колонки не подключены или подключены ненадежно	Проверьте правильность и надежность подключения акустических колонок
	Не подключены или подключены ненадежно входные кабели	Проверьте правильность и надежность подключения входных кабелей
	Сабвуфер не включен или кабель питания не подключен к сети	Включите усилитель, подключите кабель питания к сети
	Звук отключен на ПДУ	Включите звук на ПДУ
	Громкость звука очень слабая	Увеличьте громкость
Искажение звука	Установлен очень высокий уровень сигнала	Уменьшите уровень сигнала соответствующего канала
Не работает ПДУ	Разряжены батарейки	Замените батарейки на новые
	Сабвуфер или ПДУ находится под воздействием прямых солнечных лучей	Измените расположение сабвуфера или ПДУ
	Между ПДУ и сабвуфером находится препятствие	Измените расположение ПДУ
Не работает колонка одного из каналов	Не подключен или подключен ненадежно входной кабель	Проверьте правильность и надежность подключения входного кабеля
	Акустическая колонка не подключена или подключена ненадежно	Проверьте правильность и надежность подключения акустических колонок



## 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и условия		Значение
Выходная мощность (RMS)	фронтальные каналы	$\geq 20$ Вт + 20 Вт
	центральный канал	$\geq 20$ Вт
	тыловые каналы	$\geq 20$ Вт + 20 Вт
	сабвуфер	$\geq 60$ Вт
Диапазон частот		40–20 000 Гц
Напряжение питания		~220 В, 50 Гц
Потребляемая мощность		$\leq 200$ Вт
Размеры	сабвуфер	310 x 290 x 310 мм
	фронтальной	230 x 145 x 130 мм
	центральной	145 x 400 x 130 мм
	тыловой	230 x 145 x 130 мм
Масса брутто	сабвуфер	10,3 кг
	спутники	11,8 кг

**Примечания:**

1. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.
2. Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



**ДЛЯ ЗАМЕТОК:**

Lined area for notes, consisting of multiple horizontal lines.

